

HABLEÁNY

Étterem & Pizzéria

Isten hozott a Hableányban!

A Hableány immár 27 éve várja Vendégeit, folytonosan megújuló és hagyományos ízeivel. A Vendégek iránti szeretetünk és az elengedhetetlen balatoni hangulat a Mi titkunk. Ahhoz, hogy jól érezd magad nálunk, a körítést Isten már hozzátette: a Balatont, a parti illatokat, a nádasból idehalló gazdag élet csüszmötölését. A többit: a színvonalas vendéglátást, a jó ételt-italt és a családias hangulatot bízunk rád! Kérdéseiket, véleményüket szívesen fogadjuk, hisz a Hableány folyamatos fejlődése mellett a legfontosabb, Vendégeink elégedettsége. Ha tetszett, amit tapasztaltál, mondd el mindenkinek, ha nem, mondd el nekünk, hogy változtathassunk!

A Hableány csapata



**A számla végösszegéhez NEM
számolunk fel szervízdíjat.**

HABLEÁNY

Étterem & Pizzéria

Willkommen in Hableány!

Die Hableány empfängt ihre Gäste seit 27 Jahren mit ihren immer neuen und traditionellen Spezialitäten. Die Liebe zu unseren Gästen und die unverzichtbare Balatoner Atmosphäre ist unser Geheimrezept. Wir freuen uns über Ihre Fragen und Meinungen, denn neben der ständigen Weiterentwicklung von Hableány ist das Allerwichtigste die Zufriedenheit unsere Gäste. Wenn Ihnen das Erlebnis geschmeckt hat, sagen Sie es weiter, wenn nicht, sagen Sie es uns, damit wir es verbessern können!

Das Team der Hableány



**Wir berechnen KEINE Servicegebühr
auf den Gesamtbetrag der Rechnung.**

HABLEÁNYÉTEREM ITALLAP GETRÄNKE

Áraink forintban értendők és
tartalmazzák az ÁFA-t.

Unsere Preise verstehen sich in Forint und
beinhalten die gesetzliche Mehrwertsteuer.

Üdítők Alkoholfrei

Getränke	0,1L	0,3l
Pepsi Cola, 7 UP	250,-	750,-
Narancs juice	290,-	870,-
Orangensaft (100%)		
Rostos barack	290,-	870,-
Pfirsichsaft (25%)		
Szűrt alma	290,-	870,-
Apfelsaft (100%)		
Lipton Ice Tea	290,-	870,-
Szóda – Sodawasser	160,-	480,-

Üveges üdítők

Flasche Getränke	0,25 L
Pepsi Cola, Black, Schweppes,	590.-
Tonic	
Toma: Feketeribizli –	690.-
Schwarze Johannesbeer (25%)	690.-
BWT szűrt víz magnéziummal	
dúsítva	0,5 L
(szénsavas; szénsavmentes)	800.-
Magnesiumangereichertes,	
gefiltertes Wasser	
(mit Gas / ohne Gas)	

Limonádé

Limonaden

0,5 L

citrom, eper, zöldalma,	1590.-
görögdiinnye, mangó,	
maracuja, kékáfonya, bodza	
Zitrone, Erdbeere,	
Heidelbeere, grüner Apfel,	
Wassermelone, Mango,	
Passionsfrucht, Holunder	

Folyó borok

Offene Weine

0,1 L

Garamvári pincészet:

Chardonnay-Sauvignon	490.-
Blanc cuvée	
(száraz – trocken)	
Otonel Muskotály	490.-
(félédes – halbsüß)	
Pinot Noir Syrah Rose	490.-
(száraz – trocken)	
Cabernet Sauvignon	490.-
(száraz – trocken)	

Pezsgő

Sekt

Törley 0,75 L	3900.-
Hungária 0,75L	4900.-

HABLA'NYÉTEREM

ITALLAP GETRÄNKE

Röviditalok

Spirituosen

	2 cl	4cl
Captain Morgan Rum	1100,-	2100,-
Metaxa ***	1100,-	2100,-
Vodka	1100,-	2100,-
Gin(Beefeater, Gordon)	1100,-	2100,-
Ballantines, Jim Beam,	1100,-	2100,-
Johnnie Walker, Jameson	1100,-	2100,-
Absolut vodka	1100,-	2100,-
Unicum, Szilva, Barista	1100,-	2100,-
Jägermeister	1100,-	2100,-
Baileys	1100,-	2100,-
Malibu	1100,-	2100,-
Tequila	1100,-	2100,-
Blue Curacao	1100,-	2100,-
Bacardi	1100,-	2100,-

Csapolt Sörök

Bier vom Fass

	0,3 L	0,5 L
Soproni	790,-	1290,-
Edelweiss (szűretlen búza)	850,-	1590,-
Weizen	0,25 L	0,5 L
Heineken	790,-	1390,-
Mort Subite-Meggysör	0,25 L	0,4 L
(Sauerkirsch Bier)	1190,-	1490,-

Üveges Sörök

Bier **0,5 L**

Soproni Classic,	1090.-
Soproni IPA,	1190.-
Krusowice, Gösser,	
Soproni Szűz	1090.-
(alkoholmentes –	
alkoholfrei),	
Fekete Démon –	1090.-
(Barna – dunkel),	
Gösser citromos –	
Zitronen –(Alk. 0%)	0,33 L
	760.-

Kávés

Kaffé

Espresso	790.-
Hosszú kávé tejjel –	850.-
Verlängerter mit Milch	
Cappuccino	900.-
Latte Machiato	1090.-
Jegeskávé- Eiskaffee	1490.-
Matcha tea	1890.-
Chai Latte	1490.-
“Dirty”-Chai Latte	1990.-
Kávédat alternatív tejjel	
is kérheted.	200.-
Sie können Ihren Kaffee	
auch mit alternativer	
Milch trinken.	

HABLA'NY ÉTTEREM

PIZZALAP

PIZZA

Pizzáink naponta friss, házi

gyúrású tésztából készülnek!

Unsere Pizza sind täglich aus frischem,

hausgeknetetem Teig zubereitet!

1. Margherita^{1,7} 3190.-

Pizzaszós, mozzarella
Tomatensoße, Mozzarella

2. Romana^{1,7} 3690.-

Pizzaszós, mozzarella, sonka
Tomatensoße, Mozzarella, Schinken

3. Funghi^{1,7} 3590.-

Pizzaszós, mozzarella, gomba
Tomatensoße, Mozzarella,
Champignon

4. Toscana^{1,7} 4090.-

Pizza szós, mozzarella, sonka, gomba
Tomatensoße, Mozzarella, Schinken,
Champignon

5. Salami^{1,7} 3690.-

Pizzaszós, mozzarella, szalámi
Tomatensoße, Mozzarella, Salami

6. Pepperoni^{1,7} 4090.-

Pizzaszós, mozzarella, sonka,
pfefferoni
Tomatensoße, Mozzarella, Schinken,
Pfefferoni

7. Prosciutto^{1,7} 4190.-

Pizzaszós, mozzarella,
prosciutto sonka
Tomatensoße, Mozzarella,
Prosciuttoschinken

8. Ruccola^{1,7} 4590.-

Pizzaszós, mozzarella,prosciutto,
ruccola, parmezán,
paradicsomkarika
Tomatensoße, Mozzarella,
Prosciutto, Rucola,Parmesan,
Tomatenringe

9. Pizza a'la chef^{1,7} 4190.-

Pizzaszós, mozzarella, sonka,
pfefferoni, olivabogyó
Tomatensoße, Mozzarella,
Schinken, Pfefferoni, Oliven

10. Capricciosa^{1,7} 4290.-

Pizzaszós, mozzarella, sonka,
bacon,fokhagyma, hagyma
Tomatensoße,
Mozzarella, Schinken,
Bacon, Knoblauch, Zwiebel

11. Fiorentina^{1,7} 4390.-

Pizzaszós, mozzarella,
sonka, gomba,füstölt sajt
Tomatensoße, Mozzarella,
Schinken, Champignon,
Geräucherter Käse

12. Mamma rosa^{1,7} 3590.-

Fokhagymás tejföl,
mozzarella, sonka
Sauerrahm mit Knoblauch,
Mozzarella, Schinken

13. Carlos ^{1,4,7}	4290.-	18. Pepito ^{1,7}	4490.-
Pizzaszószt, mozzarella, tonhal, hagyma Tomatensoße, Mozzarella, Thunfisch, Zwiebel		Pizzaszószt, mozzarella, sonka, szalámi, füstölt tarja Tomatensoße, Mozzarella, Schinken, Salami, geräucherter Schweinekamm	
14. Peppo ^{1,7}	4490.-	19. Bolognese ^{1,7}	4090.-
Fokhagymás tejföl, mozzarella, sonka, bacon, szalámi, pfefferoni Sauerrahm mit Knoblauch, Mozzarella, Pfefferoni Schinken, Bacon, Salami		Pizzaszószt, mozzarella, bolognai ragu Tomatensoße, Mozzarella, Bolognesesoße	
15. Röfi ^{1,7,10}	4490.-	20. Ungaro ^{1,7}	4490.-
Mustáros tejföl, mozzarella, szalámi, füstölt tarja, hagyma Sauerrahm mit Senf, Mozzarella, Salami, geräucherter Schweinekamm, Zwiebel		Pizzaszószt, mozzarella, bacon, szalámi, hagyma, erős pfefferoni Tomatensoße, Mozzarella, Bacon, Salami, Zwiebel, Scharfe Pfefferoni	
16. Pipi ^{1,3,7,10}	4590.-	21. Mexico ^{1,7}	4390.-
Mustáros tejföl, mozzarella, csirkehús, füstölt sajt, paradicsomkarika, tükörtojás Sauerrahm mit Senf, Mozzarella, Hühnchenbrust, Tomatenringe, Spiegelei		Pizzaszószt, mozzarella, chillis bab, erős pfefferoni, darált hús Tomatensoße, Mozzarella, Chilli Bohnen, Scharfe Pfefferoni, Hackfleisch	
17. Rainbow ^{1,7}	4590.-	22. Hawaii ^{1,7}	4090.-
Pizzaszószt, mozzarella, prosciuttosonka, brokkoli, kukorica, tejföl Tomatensoße, Mozzarella, Prosciuttoschinken, Brokkoli, Mais, Sauerrahm		Pizzaszószt, mozzarella, sonka, ananász Tomatensoße, Mozzarella, Schinken, Ananas	
		23. Verdi ^{1,7}	4090.-
		Pizzaszószt, mozzarella, sonka, kukorica Tomatensoße, Mozzarella, Schinken, Mais	

24. Verona ^{1,7}	4190.-	29. Frutti di Mare ^{1,7, 14}	4590.-
Pizzaszós, mozzarella, sonka, gomba, kukorica Tomatensoße, Mozzarella, Schinken, Champignon, Mais		Pizzaszós, mozzarella, tenger gyümölcssei Tomatensoße, Mozzarella, Meeresfrüchte	
25. Carbonara ^{1,7}	4190.-	30. Matador ^{1,7}	4390.-
Fokhagymás tejföl, mozzarella, sonka, bacon Sauerrahm mit Knoblauch, Mozzarella, Schinken, Bacon		Pizzaszós, mozzarella, aszalt paradicsom, chorizo kolbász, olíva bogyó Tomatensoße, Mozzarella, getrocknete Tomaten, Chorizo Wurst, Oliven	
26. Popeye ^{1,3, 7}	4290.-	31. Vegetarian ^{1,7}	4090.-
Pizzaszós, mozzarella, spenót levél, sonka, tükörtojás, fokhagyma Tomatensoße, Mozzarella, Blattspinat, Schinken, Spiegelei, Knoblauch		Pizzaszós, mozzarella, gomba, kukorica, hagyma, brokkoli, paradicsomkarika Tomatensoße, Mozzarella, Champignon, Mais, Zwiebeln, Brokkoli, Tomatenringe	
27. Quatro Formaggi ^{1,7}	4590.-		
Pizzaszós, mozzarella, füstölt sajt, trappista sajt, camembert Tomatensoße, Mozzarella, Geräucherter Käse, Trappistenkäse, Camembert		Plusz feltét	Extra
28. Don Corleone ^{1,3, 7}	4590.-	Tojás, tejföl, paradicsomszós, zöldségek, ananász	490.-
Fokhagymás tejföl, mozzarella, csirkehús, tarja, kukorica, tükörtojás Mozzarella, Sauerrahm mit Knoblauch, Hühnchenbrust, geräucherter Schweinekamm, Mais, Spiegelei		Eier, Sauersahne, Tomatensauce, Gemüse, Ananas	
		Sajtok, felvágottak, gomba Käse, Kalte Schnitten, Champignon	590.-
		Tenger gyümölcssei, bolognai ragu, csirkehús	990.-
		Meeresfrüchte, Bolognese Ragout, Hühnerfleisch	
		Csomagolás Verpackung	350.-
		Ketchup, mustár, majonéz, tartár Ketchup, Senf, Majonäse, Tartar	250.-

ÉTLAP HABLEÁNY

Étterem & Pizzéria

Az ételeink a köret árát tartalmazzák!
Fél adag rendelése esetén a teljes ár 70%-át számoljuk fel
Bei unseren Mahlzeiten ist der Preis der Beilage enthalten!
Bei Bestellungen von halben Portionen werden 70% des
Gesamtpreises berechnet

LEVESEK Suppen

Tyúkhúsleves gazdagon^{1,3,7,9} 1890.-
Hühnersuppe reichhaltig

Húsleves májgombóccal^{1,3,7,9} 1790.-
Klāresuppe mit Leberknödel

Fokhagymakrémleves^{1,3,7} 1690.-
Knoblauchcremesuppe

Kisadag húsleves tésztával^{1,3,7,9} 1190.-
Kleine Portion Hühnersuppe mit Nudeln

GYEREKMENÜ Kindermenüs

Miki Egér szelet^{1,3} 2690.-
(rántott szelet, hasáburgonya)
Mickey Mouse (Wiener Schnitzel, Pommes frites)

Plútó tál^{1,3} 2690.-
(halrudak, párolt rizs)
Platte Pluto (Fischstäbchen mit gedünstetem Reis)

Pinocchio^{1,3} 2690.-
(csirkefalatok, hasáburgonya)
Pinocchio (Hühnchen Nuggets, Pommes frites)

ÉTLAP HABLEÁNY

Étterem & Pizzéria

Az ételeink a köret árát tartalmazzák!
Fél adag rendelése esetén a teljes ár 70%-át számoljuk fel
Bei unseren Mahlzeiten ist der Preis der Beilage enthalten!
Bei Bestellungen von halben Portionen werden 70% des
Gesamtpreises berechnet

Főételek Hauptgerichte

Rántott Camembert áfonyával, salátával- Sült burgonya ^{1,3,7}	4190.-
Gebackener Camembert mit Blaubeeren und Salat- Bratkartoffeln	
Csirkemell saláta joghurtos öntettel ⁷	4890.-
Hühnerbrustsalat mit Joghurtdressing	
Csirkemellfilé tejszínes erdeigomba-mártással-Párolt rizs ⁷	5190.-
Hühnchenbrustfilet mit Waldpilzrahmsauce - gedünsteter Reis	
Rántott csirkemell „Nagyi”-módra - Hasábburgonya ^{1,3,7}	5190.-
(Fokhagymás-zöldfűszeres tejföl, sajt) Gebackene Hühnerbrust nach "Oma"- Art- mit Pommes (Knoblauch-Sauerrahm, Käse)	
Fanni kedvence- Steak burgonya ^{1,7}	5190.-
Roston sült csirke baconnel, paradicsomkarikával, lilahagymával és füstölt sajttal Fannis Lieblingsspeise - mit Steakkartoffeln Hünchenbrust vom Rost mit Bacon, Tomaten, Zwiebel, und geräucherter Käse	
Gyros tál hasábburgonyával ^{1,7}	4190.-
Gyros Platte und Pommes	

ÉTLAP HABLEÁNY

Étterem & Pizzéria

Házi retro burger^{1,7}

4490.-

Marhahús 180 gr, bacon, cheddar sajt, házi csalamádé, saláta, hagyma, paradicsom, uborka, briós buci

Hausgemachter Retro-Burger

Rindfleisch 180 gr, Bacon, Cheddarkäse, hausgemachte Tschalamade, Salat, Zwiebel, Tomate, Gurke, Briochebrötchen

Csirke burger^{1,7,11}

4490.-

Csirkemell 180 gr, grillezett mozzarella sajt, pesztó, rucola, paradicsom, szezámagos buci

Hähnchenburger

Hühnchenbrust 180 gr, gegrillter Mozzarella-Käse, Pesto, Rucola, Tomate, Sesambrötchen

Magyaros szűzermék- Lecsós karikaburgonyával¹

5490.-

Schweinefilet nach Ungarischen Art mit Letscho und Reifkartoffeln

Roston szűzpecsenye borsmártással- Steakburgonya^{1,7}

5490.-

Schweinefilet mit Pfeffersauce - Steakkartoffeln

Ínyenc Cordon (füstölt tarja, cheddar sajt)-Steakburgonya^{1,3,7}

5190.-

Gourmet Cordon Bleu (geräucherte Schweinekamm, Cheddarkäse)-Steakkartoffeln

Karaj „Bécsi”-módra- Hasábburgonya^{1,3}

4490.-

Schnitzel „Wiener Art“ - Pommes

Cigánypecsenye (sertéstarjából)- Fűszeres burgonya¹

4890.-

Zigeunerbraten (vom Schweinekamm) - Gewürzte Kartoffeln

Fogasfilé roston citromos zöldfűszeres saláta ágyon⁴

5490.-

Gegrilltes Zanderfilet mit Zitronen- und gewürzter Salat

ÉT LAP HABLEÁNY

Étterem & Pizzéria

Fogasfilé rántva remoulade mártás- Vajas burgonya ^{1,3,4,7} Gebackenes Zanderfilet mit Remouladensauce - Butterkartoffeln	4490.-
Rántott pontyfilé tartármártással- Párolt rizs ^{1,3,4,7} Gebackenes Karpfenfilet mit Sauce Tartar - Gedünsteter Reis	4490.-
Grill Mix- Vajas zöldbab, hasábburgonya ¹ (sertésarja, csirkemell, karaj) Grill Mix- grüne Bohnen, Pommes (Schweinekamm, Hühnerbrust, Karree)	6190.-
Fokhagymás Királyrákos spaghetti ^{1,2,3} Knoblauch-Riesengarnelen Spaghetti	5490.-
Spaghetti Bolognese ^{1,3,7} Spaghetti Bolognese	3390.-
Marhalábszárpörkölt nokedlivel ^{1,3} Rindsgulasch mit Nockerln	4490.-
Bográcsgulyás Kesselgulasch	3490.-
Halászlé Hableány módra (ponty filével) ⁴ Fischsuppe auf „Meerjungfrau“ Art (mit Karpfenfilet)	3690.-

ÉTLAP HABLEÁNY

Étterem & Pizzéria

SALÁTÁK

Salat

Friss kevert saláta

1690.-

Frischer gemischter Salat

Uborka saláta /Tejfölös⁷

1090.-

Gurkensalat / mit Sauerrahm

Káposzta saláta

1090.-

Krautsalat

Házi csalamádé

1190.-

Gemischte Salat

Kovászos uborka

1090.-

Sauergurken

DESSZERTEK

Nachspeisen

„Totyogós” túrós palacsinta (tejföllel)^{1,3,7}

1890.-

Quark-Pfannkuchen mit Sauerrahm

Almás rétes vanília fagylalttal^{1,3,7}

1890.-

Apfelstrudel mit Vanilleeis

Fagyis palacsinta csokoládé szósszal^{1,3,7}

1890.-

Pfannkuchen mit Eis und Schokosoße

HABLEÁNY

Étterem & Pizzéria

ALLERGÉN TÁBLÁZAT

1. Glutént tartalmazó gabonafélék
2. Rákfélék és a belőlük készült termékek
3. Tojás és a belőle készült termékek
4. Hal és a belőle készült termékek
5. Földimogyoró és a belőle készült termékek
6. Szójabab és a belőle készült termékek
7. Tej és az abból készült termékek
8. Diófélék, azaz mandula, mogyoró, dió, kesudió, pekándió, brazil dió, pisztácia, makadámia vagy queenslandi dió és a belőle készült termékek
9. Zeller és a belőle készült termékek
10. Mustár és a belőle készült termékek
11. Szezámmag és a belőle készült termékek
12. Kén-dioxid és az SO₂-ben kifejezett szulfitek 10 mg/kg, illetve 10 mg/liter összkoncentrációt meghaladó mennyiségben
13. Csillagfürt és a belőle készült termékek
14. Puhatestűek és a belőlük készült termékek

Ételeink az összetevőként jelzett allergének mellett nyomokban tartalmazhatnak további allergéneket.

Az áraink forintban értendők és az ÁFA-t tartalmazzák.

Az ételeink ára a köret árát nem tartalmazza!

Fél adag rendelése esetén a teljes ár 70%-át számoljuk fel!

HABLEÁNY

Étterem & Pizzéria

TABELLE DER ALLERGENE

1. Glutenhaltiges Getreide
2. Krebse und daraus hergestellte Erzeugnisse
3. Eier und daraus hergestellte Erzeugnisse
4. Fisch und Fischerzeugnisse
5. Erdnüsse und daraus hergestellte Erzeugnisse
6. Sojabohnen und daraus hergestellte Erzeugnisse
7. Milch und daraus hergestellte Erzeugnisse
8. Nüsse, nämlich Mandeln, Haselnüsse, Walnüsse, Cashewnüsse, Pekannüsse, Paranüsse, Pistazien, Macadamianüsse oder Queensland-Nüsse und daraus hergestellte Erzeugnisse
9. Sellerie und daraus hergestellte Erzeugnisse
10. Senf und Senferzeugnisse
11. Sesamsamen und daraus hergestellte Erzeugnisse
12. Schwefeldioxid und Sulfite, ausgedrückt als SO₂, mit einer Gesamtkonzentration von mehr als 10 mg/kg oder 10 mg pro Liter
13. Sternblumen und daraus hergestellte Erzeugnisse
14. Weichtiere und daraus gewonnene Erzeugnisse

Unsere Lebensmittel können neben den aufgeführten Zutaten auch Spuren von Allergenen enthalten.

Alle Preise sind in HUF angegeben und enthalten die Mehrwertsteuer.
Der Preis unserer Mahlzeiten beinhaltet nicht den Preis der Beilage!

Bei der Bestellung einer halben
Portion berechnen wir 70% des Gesamtpreises!